

The German successes at the beginning of the Second World War were known as "Blitzkriegs," and demonstrated the effective use of close support air power. However, when the war entered a new phase, with the allies having air superiority over the European continent, the Germans were forced to develop, and make use of, many different anti-aircraft weapon systems. Most of these comprised the mating of an anti-aircraft gun to the chassis of a proven military vehicle. One of these variations was the uniquely styled Sd.kfz. 7/2. The formidable Flak 37 anti-aircraft gun was mated to the highly versatile 8 ton semi track produced by the Krauss-

Die Erfolge der Deutschen waren zu Beginn des 2. Weltkrieges "Blitzkriege," welche die effektive Leistung der organisierten Luftwaffe demonstrierten. Als jedoch im Krieg mit der Luftüberlegenheit der Alliierten eine neue Phase begann, waren die Deutschen gezwungen, verschiedene Luftabwehrsysteme zu entwickeln und zu gebrauchen. Viele von Ihnen basierten auf der Zusammenlegung von Flugabwehrwaffen und dem Chassis eines bewährten Militärfahrzeugs. Eine dieser Variationen war das einzigartige Sd.Kfz. 7/2. Sie bestand auf der eindrucksvollen Flak 37 und dem hochbeweglichen 8ton Halb-Ketten-Fahrzeug, hergestellt von Krauss Maffei. Die

Les invasions rapides des forces allemandes au début de la deuxième Guerre mondiale connues sous le nom de Blitzkrieg ont mis en évidence l'efficacité du support aérien aux troupes au sol. Plus tard, au cours du conflit, les alliés s'octroyèrent la maîtrise du ciel au-dessous de l'Europe et les Allemands durent concevoir et utiliser des systèmes d'armes anti-aériens. La plupart de ceux-ci étaient constitués par le montage d'un canon anti-aérien sur le châssis d'un véhicule ayant fait ses preuves; le Sd.kfz. 7/2 en est un exemple. Le remarquable Canon Flak 37 fut monté sur le half-track de 8 tonnes produit par la firme Krauss-Maffei. Le châssis du

Maffei firm. The basic construction of this semi track was a remodeled ladder frame from a regular truck; a front suspension of transverse leaf springs; and a rear suspension of leaf springs and torsion bars matched to the compound track rollers, typical of German military vehicles. Armor plate was added to the radiator and driver's cab from mid 1943 onward. The Flak 37 gun was an improved Flak 36 with a new, clockwork powered sight, and was the standard defense against low-flying aircraft throughout the war. A total of 123 Sd.kfz. 7/2 were produced.

Basiskonstruktion von diesem Halbketten-Fahrzeug war der umgestaltete Leiterrahmen eines einfachen LKW's. Vordere und hintere Aufhängung mit Blattfedern, Spurstange, Kardan- und Laufrollen in Reihe, sind typisch für diese Art von Militärfahrzeugen. Ab Mitte '43 wurden Kühler und Fahrerkabine mit gepanzerten Platten verstärkt. Die Waffe der Flak 37 war eine Verbesserung der Flak 36 mit einem neuen Visier, sowie Federantrieb. 123 Stück Sd.Kfz. 7/2 wurden hergestellt und stellten die Standardverteidigung gegen Tiefflieger während des 2. Krieges dar.

half-track est une adaptation d'un châssis de camion standard avec à l'avant une suspension à lames et à l'arrière une suspension à lames et barres de torsion reliées au train de roulement; agencement typique sur les véhicules militaires allemands. Des plaques de blindage furent ajoutées au radiateur et à la cabine à partir de 1943. Le canon Flak 37 était un canon Flak 36 amélioré avec un nouveau viseur. Il fut le canon anti-aérien pour basse altitude standard tout au long de la guerre. Au total, 123 Sd.kfz. 7/2 furent produits.

# GERMAN 8ton SEMI TRACK 3.7cm FLAK 37 Sd.kfz.7/2 ARMORED CAB TYPE

ITEM 35144

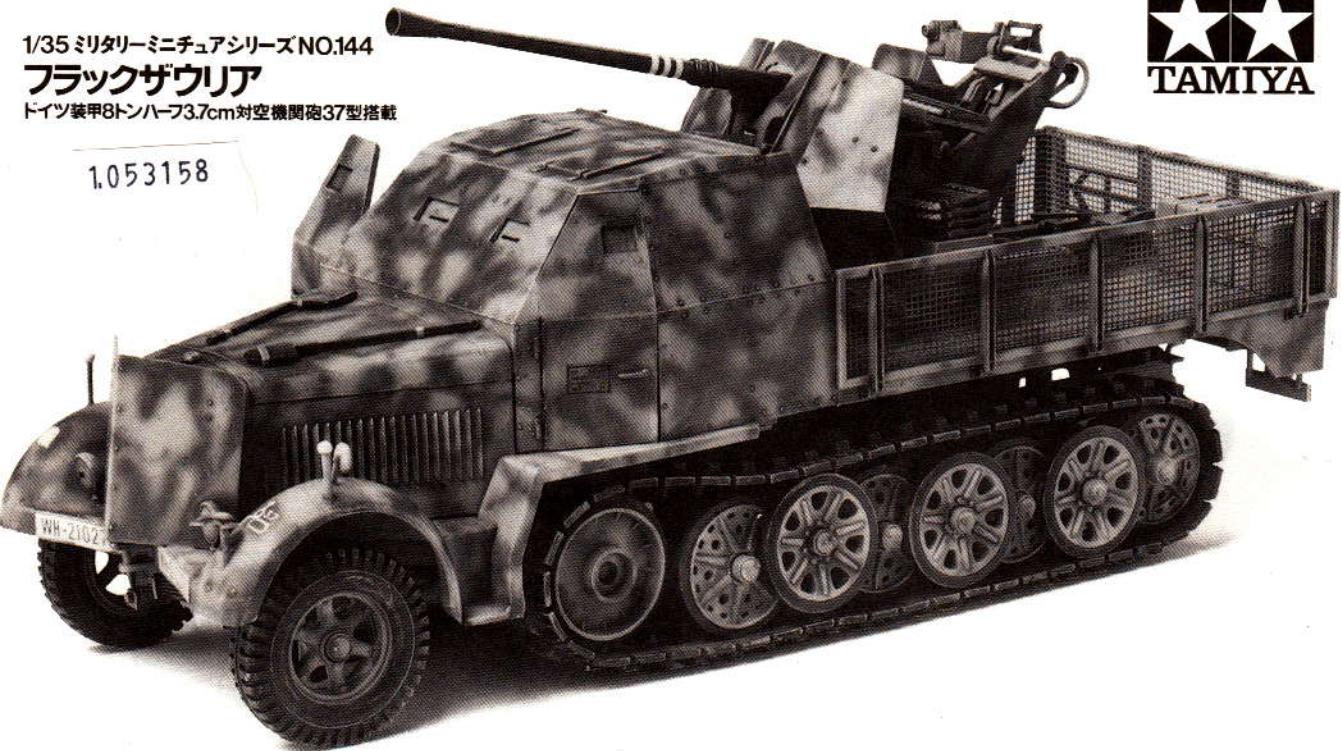


1/35 ミリタリーミニチュアシリーズ NO.144

ブラックザウリア

ドイツ装甲8トンハーフ3.7cm対空機関砲37型搭載

1.053158



ドイツ軍の重火器を牽引するための性能不足から、1942年末、5t中型牽引車(Sd.kfz.6)系列の生産が打切られると、ドイツ軍兵器局は、それまで同車が牽引していた3.7cm Flak(3.7センチ高射砲)を8t中型牽引車(Sd.kfz.7)に搭載することを決めた。これが、3.7cm Flak36/37搭載8t牽引車(Sd.kfz.7/2)でした。クラウス・マッファイ社で開発したこの車種の概要是、マイバッハ6気筒140馬力エンジンを備え、前進4段、後進2段の変速、最高50キロ、航続距離は路上で250キロでした。1943年中期からの生産型には、ラジエータ前部と運転室のみ8ミリの鋼板で装甲化されていました。搭載砲は、主に3.7cm Flak 36でしたが、戦争後期には3.7cm Flak 37に替りました。Flak 37は、1936年より生産され続けたFlak 36と比べて、機能的には、ほぼ同じで、連続射撃はバネ作動、弾薬は6発グリップ弾倉、

最高発射数は毎分160発、通常時80発、最大射角85度、俯角-5度でした。この性能は、手堅いとはいえる當時でも古風な設計でした。ただし、Flak 37では、照準器はそれまでの全手動から進歩したゼンマイ動力付の照準器37型(Flakvisier 37)と変りました。この照準器は、一旦目標の射程、速度など予動でセットすると、後は照準器の視野の偏差は自動的に十字線が修正される望遠式でした。Flak 36とFlak 37との違いは、砲身カバーと砲座に多少の変化はあっても、このツアイス製の照準器の相違だといえるでしょう。この車種は、主に空軍に配備されたほか、戦争末期には、3.7cm Stielgranate 41(柄付徹甲榴弾41型)を砲に先込めして発射し、対戦車戦闘など地上戦でも活躍しました。Sd.kfz.7/2は、終戦までに123台生産されたといわれています。



**作る前にかならず  
お読み下さい。**  
**READ BEFORE  
ASSEMBLY.**  
**ERST LESEN —  
DANN BAUEN.**  
**A LIRE AVANT  
ASSEMBLAGE.**

★お買い求めの際、または組み立ての前に必ずキットの内容をお確かめ下さい。

★組み立てに入る前に、説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★塗料は、必ずプラスチック用塗料をお使い下さい。

★接着剤や塗料を使用する際は、十分換気に注意して下さい。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★Use plastic cement and paints only.

★Use cement sparingly and ventilate room while constructing.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.

★Nicht zuviel Klebstoff verwenden. Der Raum sollte beim Basteln gut gelüftet sein.

★ Bien étudier les instructions de montage.  
★ Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.  
★ Utiliser aussi peu que possible la colle et aérer la pièce pendant la construction.

★ 下図の工具を用意して下さい。

★ Tools required

★ Benötigtes Werkzeug

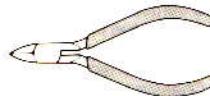
★ Outils requis

ニッパー

Side cutter

Zwickzange

Pince coupante



ナイフ

Modeling knife

Modelliermesser

Couteau de modéliste



ピンセット

Tweezers

Pinzette

Précelles

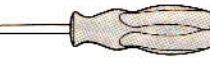


+ ドライバー

(+) Screwdriver

(+) Schraubenzieher

Tournevis (+)



ハサミ

Scissors

Schere

Ciseaux



塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. / Dieses Zeichen gibt die Tamiya-Farbnummern an. / Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser.

TS-3 ●ダークイエロー / Dark Yellow / Dunkelgelb / (XF-60) Jaune foncé

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-8 ●レモンイエロー / Lemon yellow / Zitronengelb / Jaune Citron

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-grau / Gris acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz schwarz / Noir satiné

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt schwarz / Noir mat

XF-10 ●フラットブラウン / Flat brown / Matt braun / Brun mat

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Gräu-metallique / Gris métallisé

XF-61 ●ダークグリーン / Dark green / Dunkelgrün / Vert foncé

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

**不要部品..... A8, A18, A19**

Not used.

Nicht verwenden.

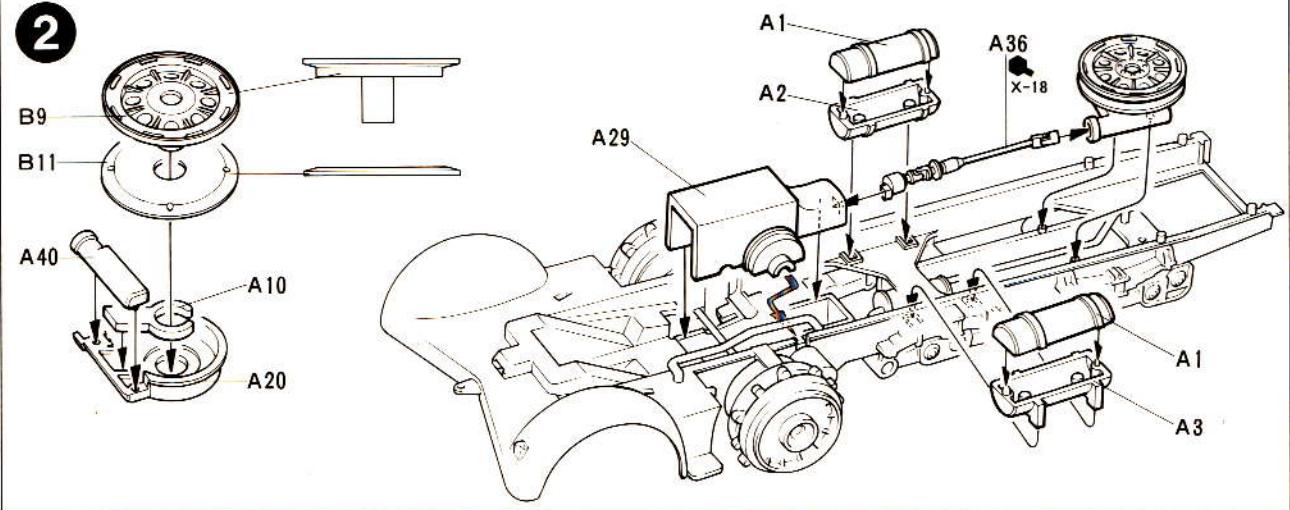
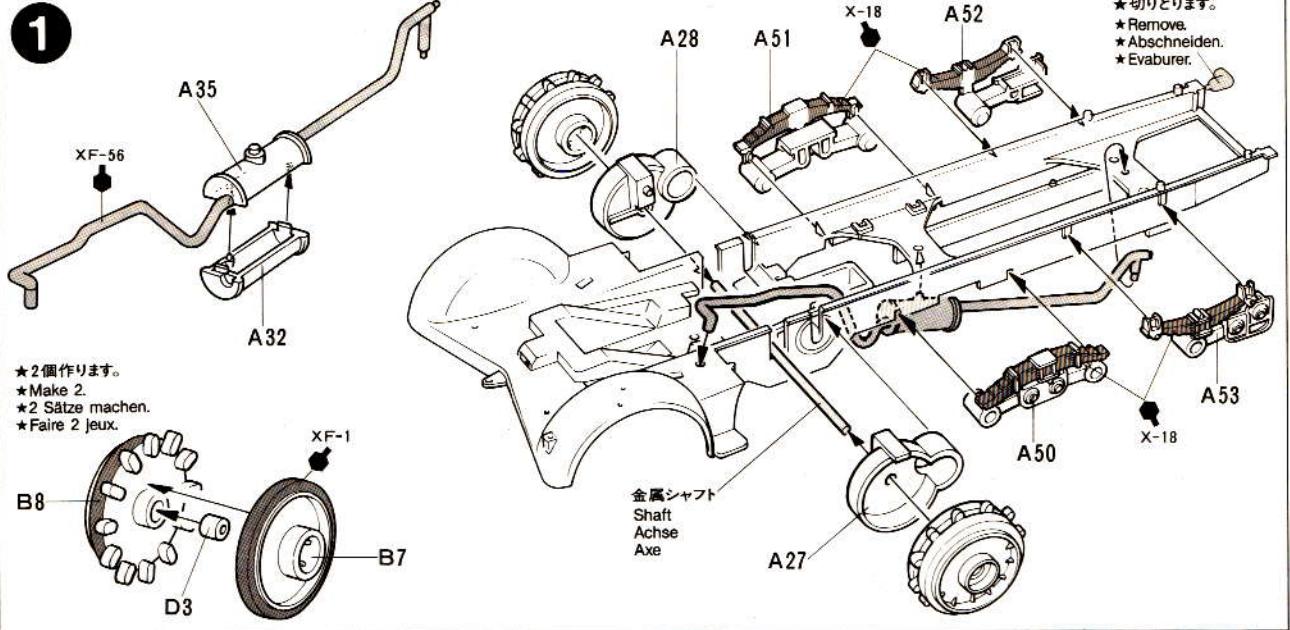
Non utilisé.

★ 切りります。

★ Remove.

★ Abschneiden.

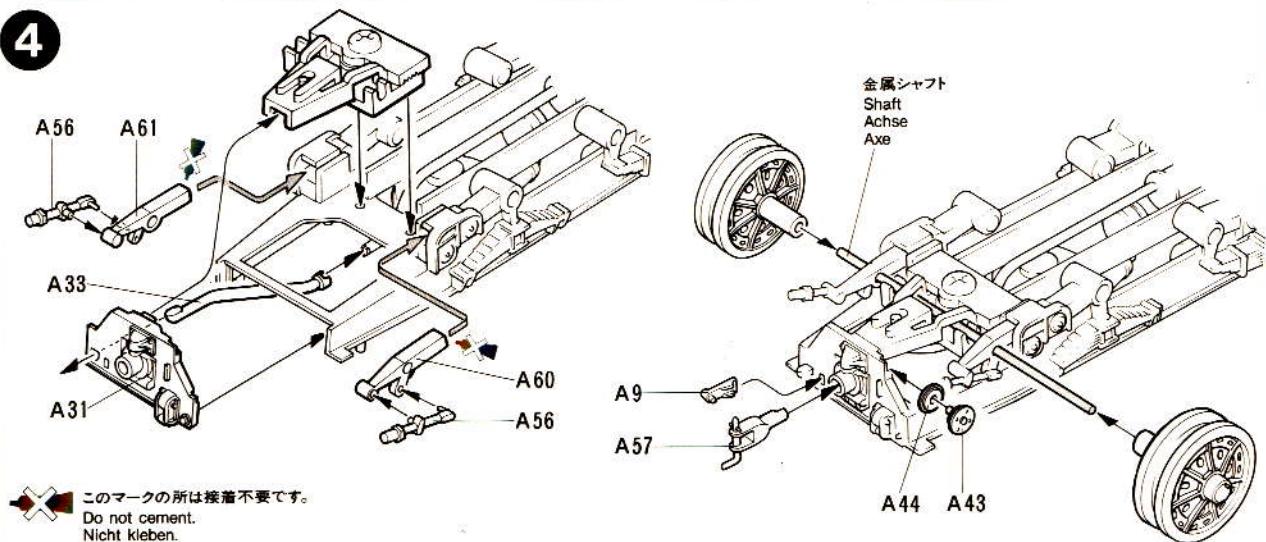
★ Evaburer.



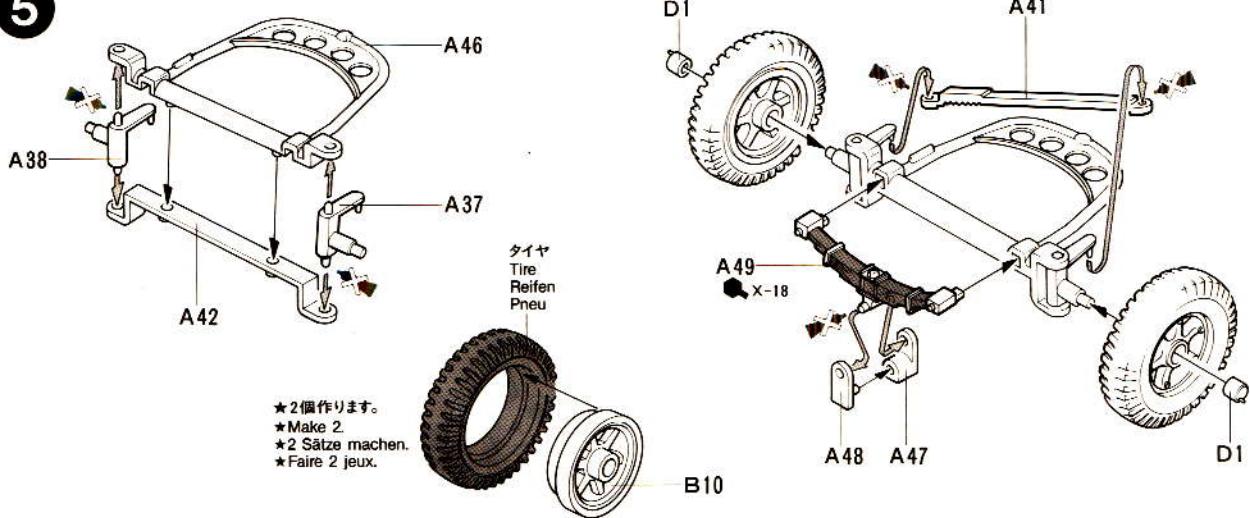
3



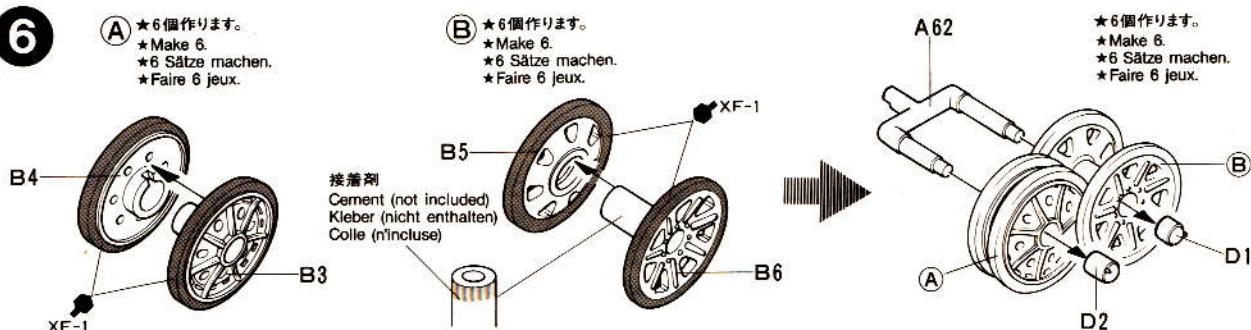
4



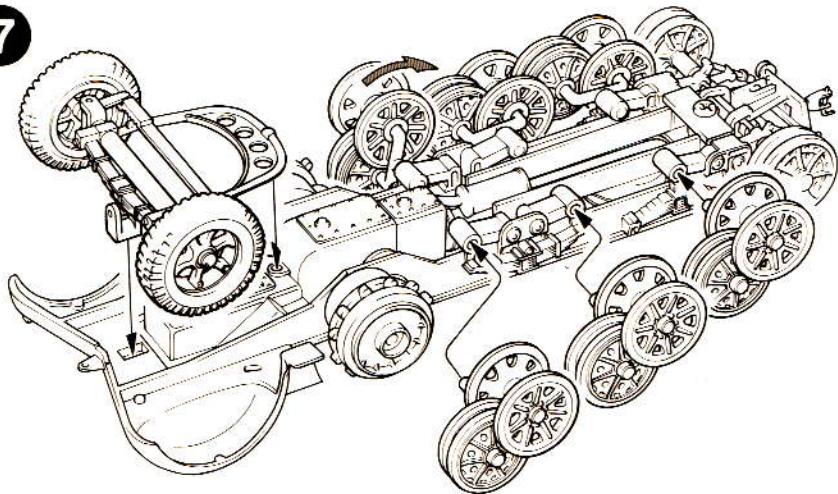
5



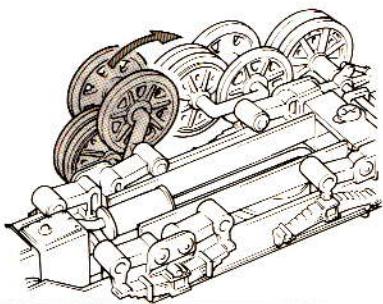
6



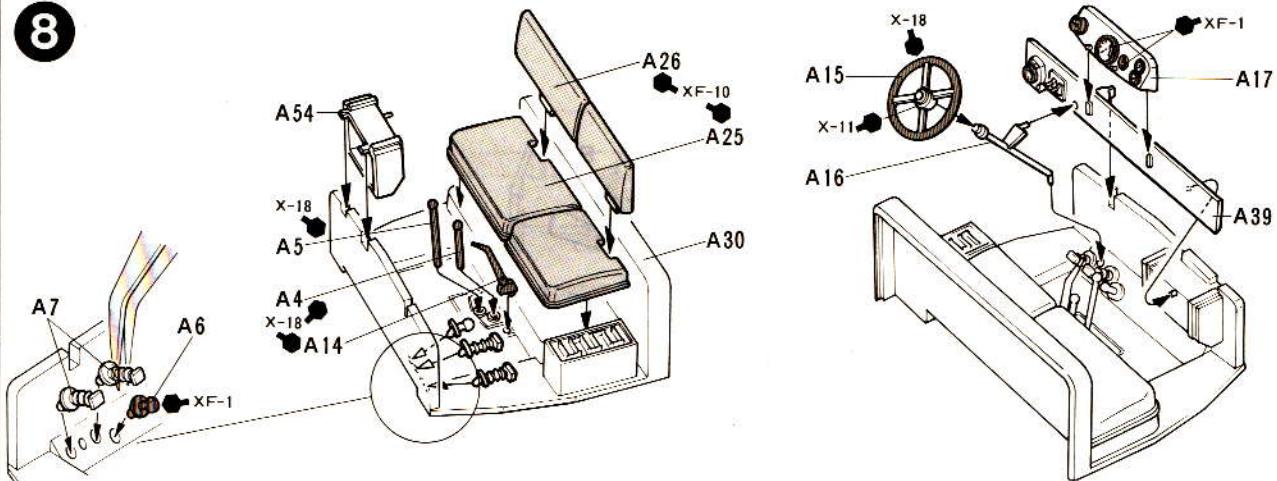
7



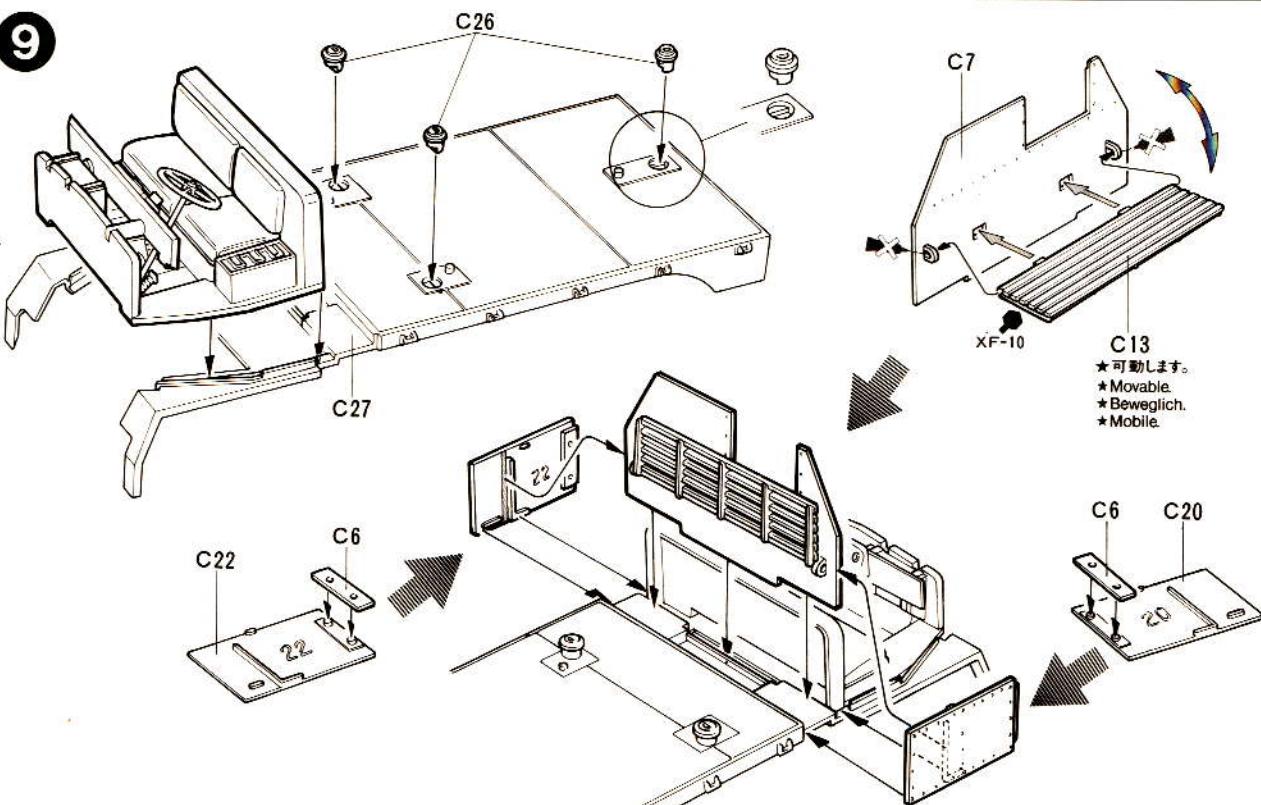
- ★ 後から、車輪が互いに間にに入るよう 1つずつとりつけて行きます。
- ★ Attach wheels from the rear as shown.
- ★ Räder wie abgebildet von hinten anbringen.
- ★ Monter les roues en commençant par l'arrière.



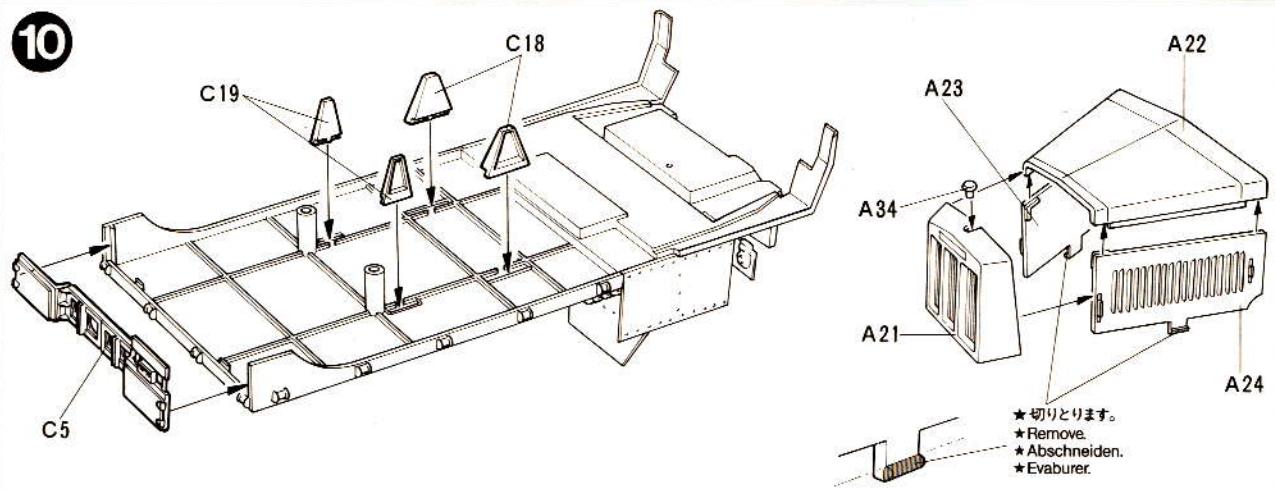
8



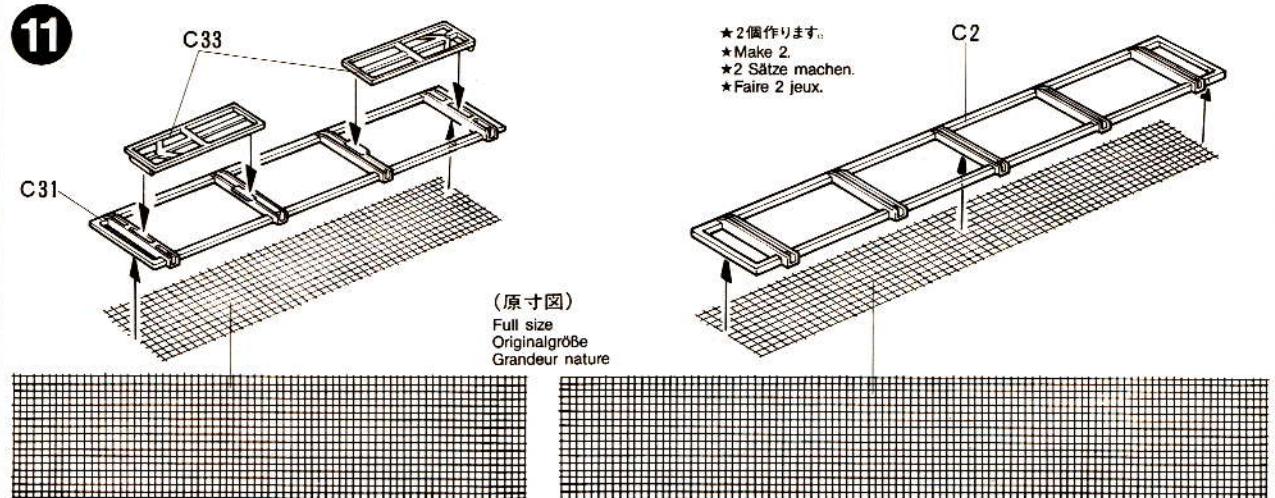
9



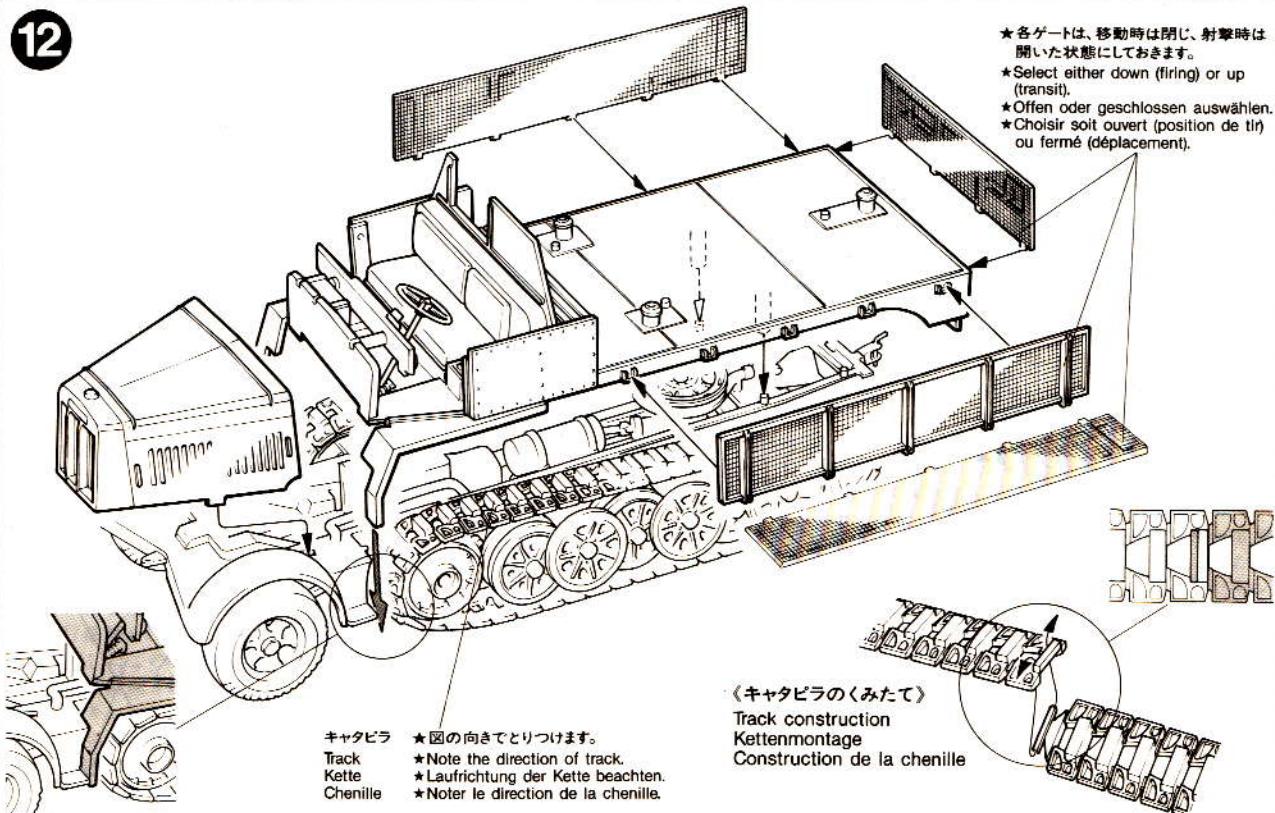
10



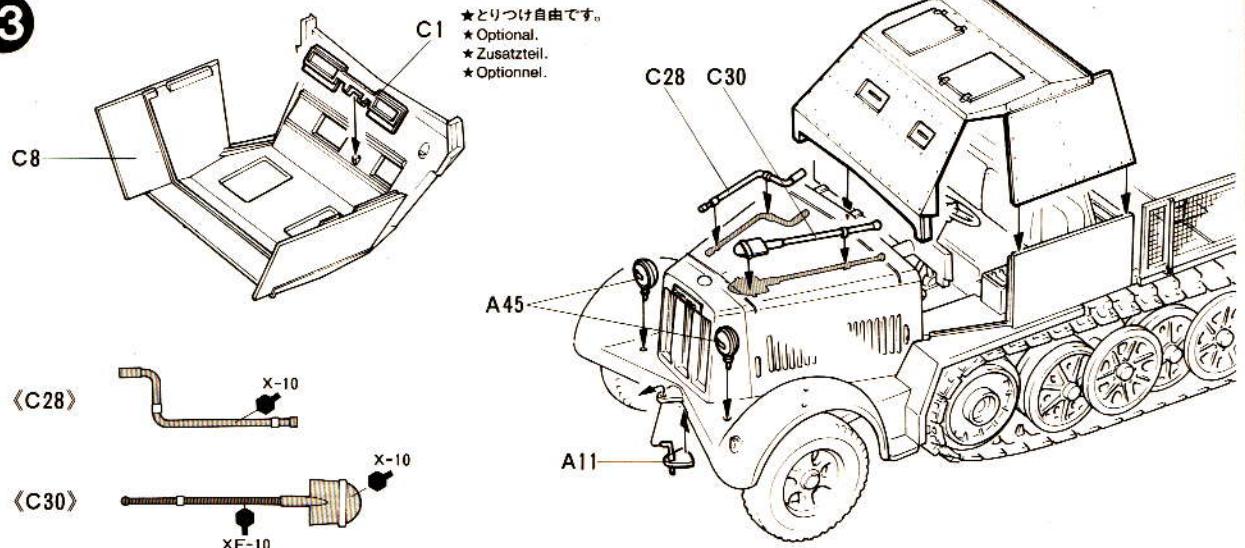
11



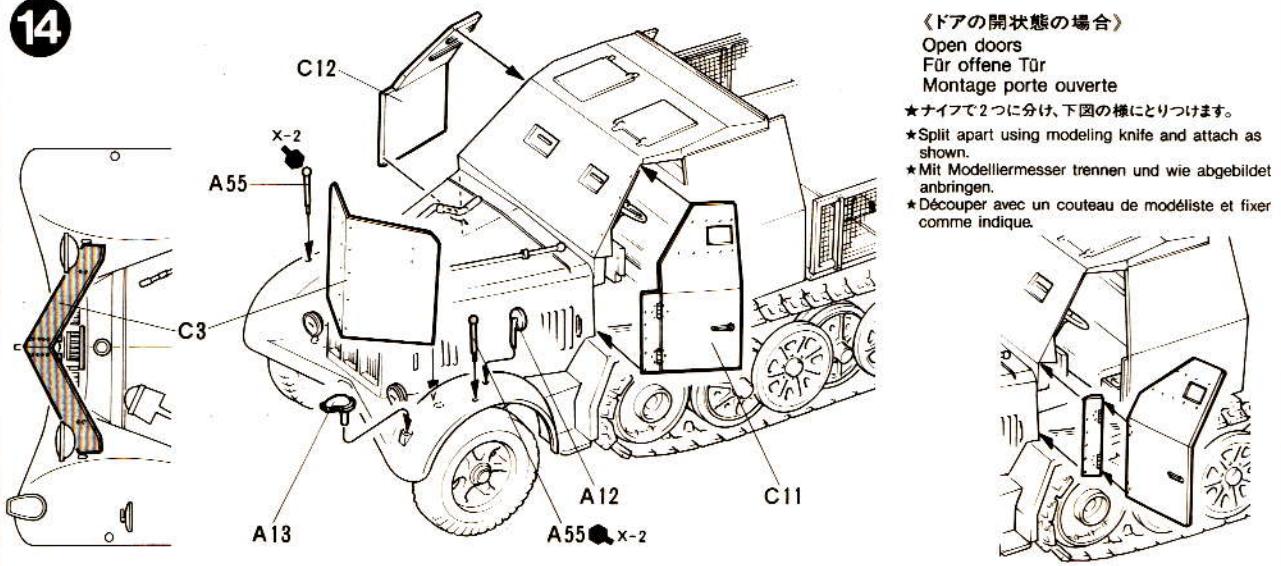
12



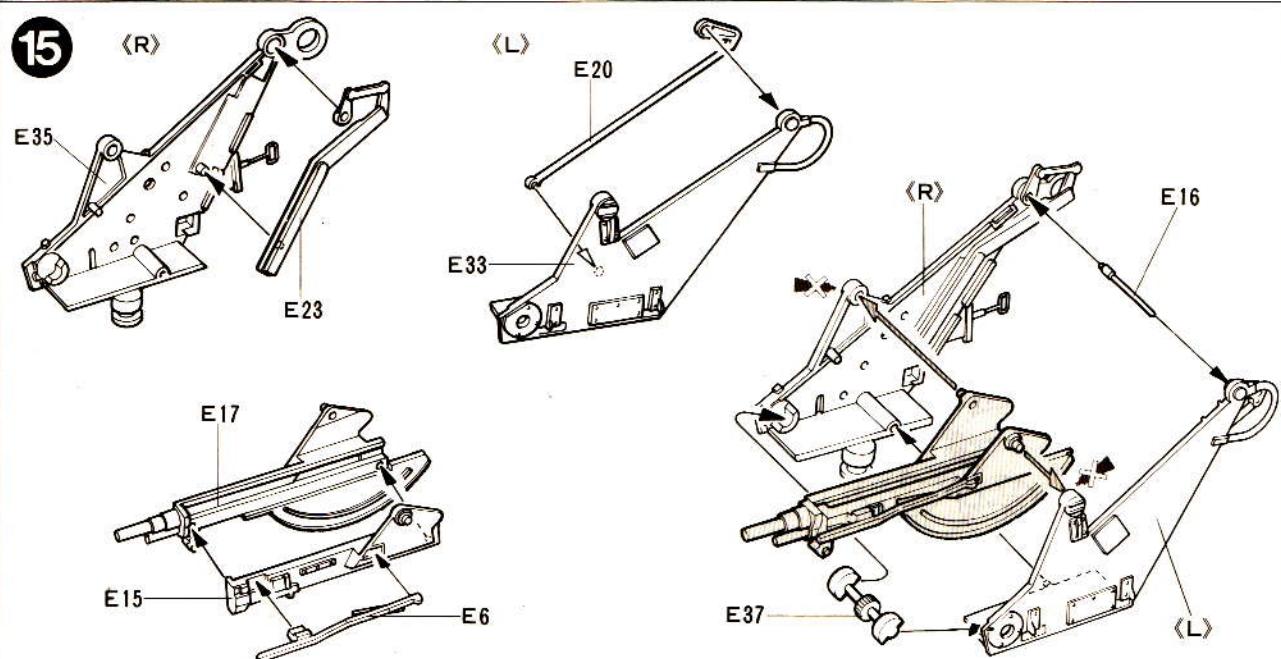
13



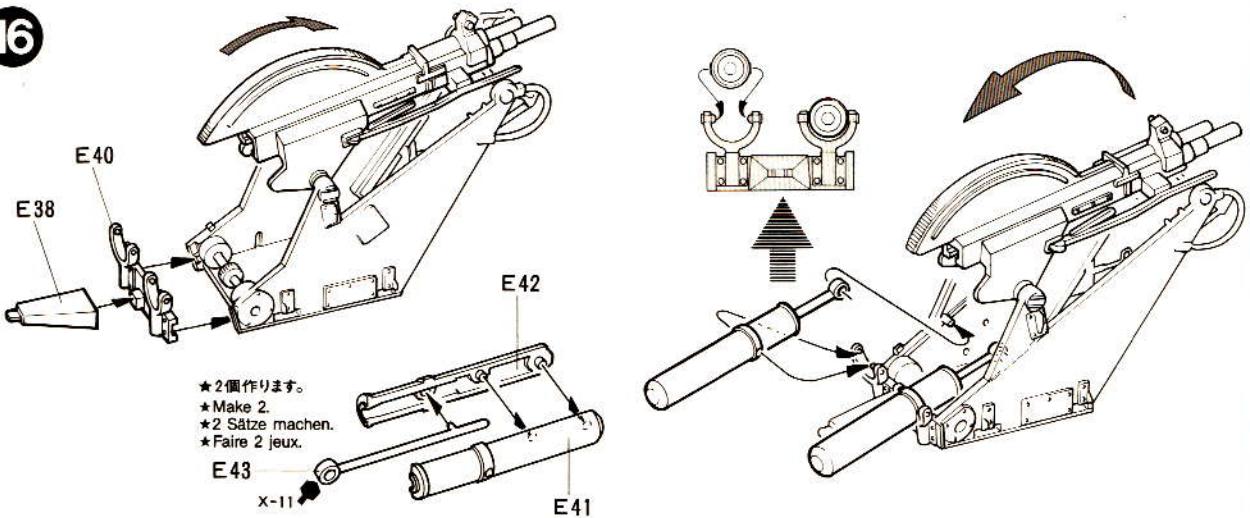
14



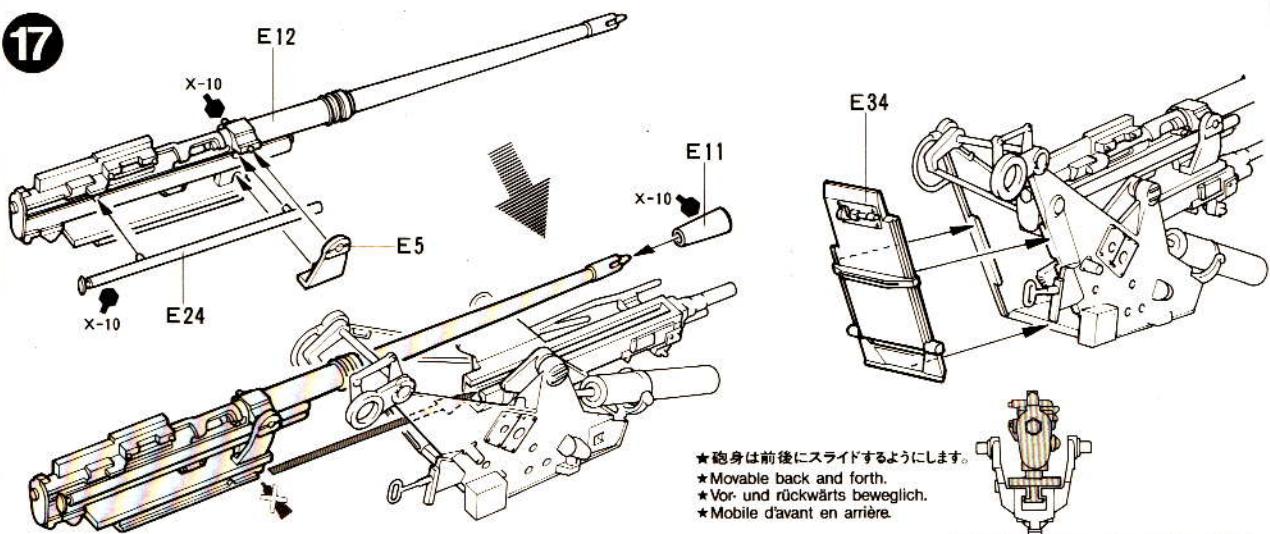
15



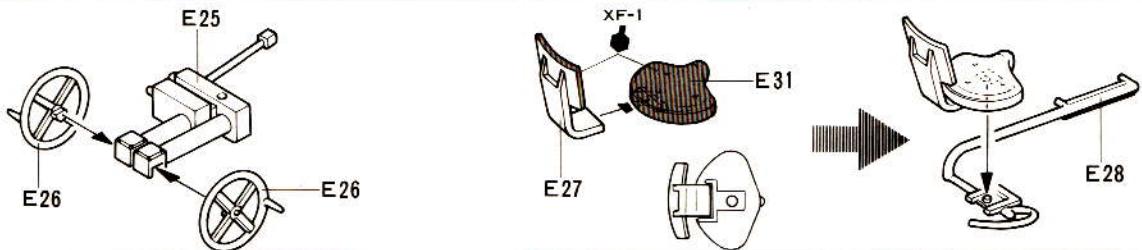
16



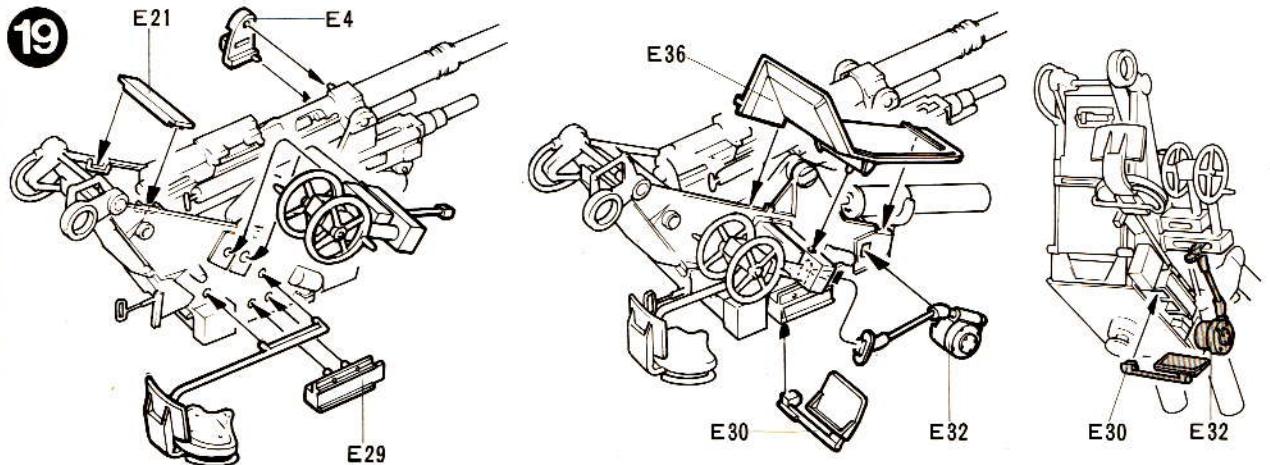
17



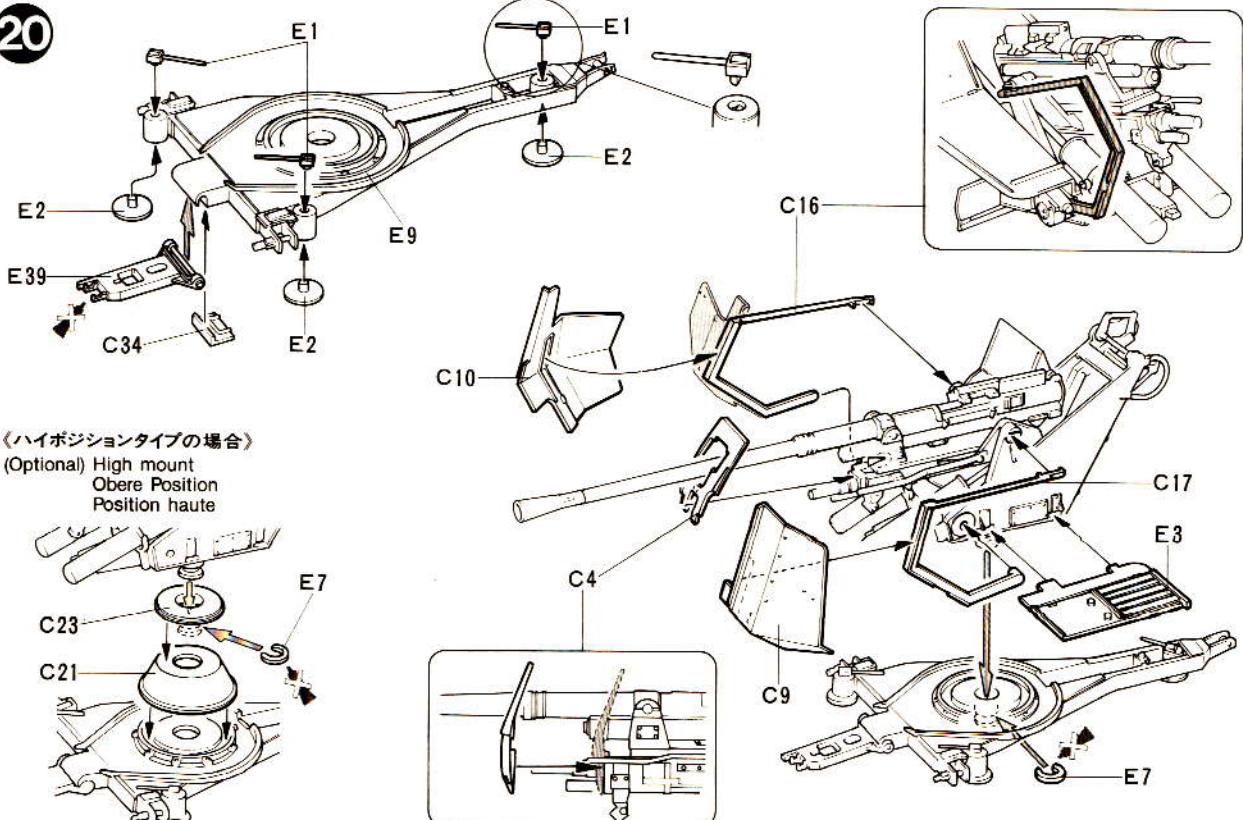
18



19

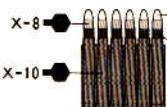


20



21

## 《炸烈弾 (C14・E18)》

High explosive  
Explosiv  
Explosif

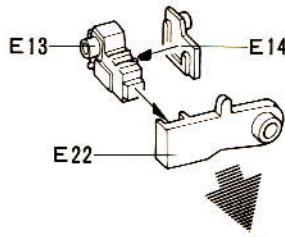
## 《徹甲弾 (C15・E19)》

Armor-piercing  
Panzerung brechend  
Perforant

★弾は、1種類を選びとりつけます。余りはE8の上にとりつけます。

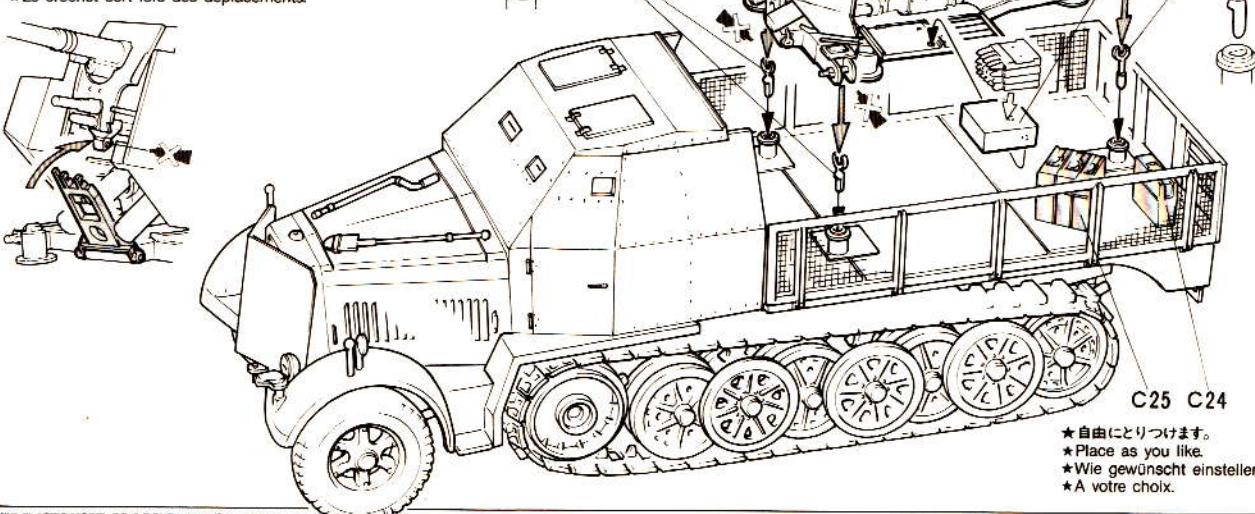
★Select high explosive or armor-piercing. Place others on E8.  
★Explosiv oder Panzerung brechend auswählen, sonst auf E8 einstellen.

★Choisir Explosif ou Perforant. Placer les autres sur E8.



★砲身と同じ角度を向くように  
とりつけます。  
★Attach in the same direction  
as the gun barrel.  
★Parallel zum Geschützrohr  
anbringen.  
★Fixer dans la même direction  
que le canon.

★移動時はフックをかけます。  
★Clamp is used during transit.  
★Haken wird bei Manövern verwendet.  
★Le crochet sert lors des déplacements.



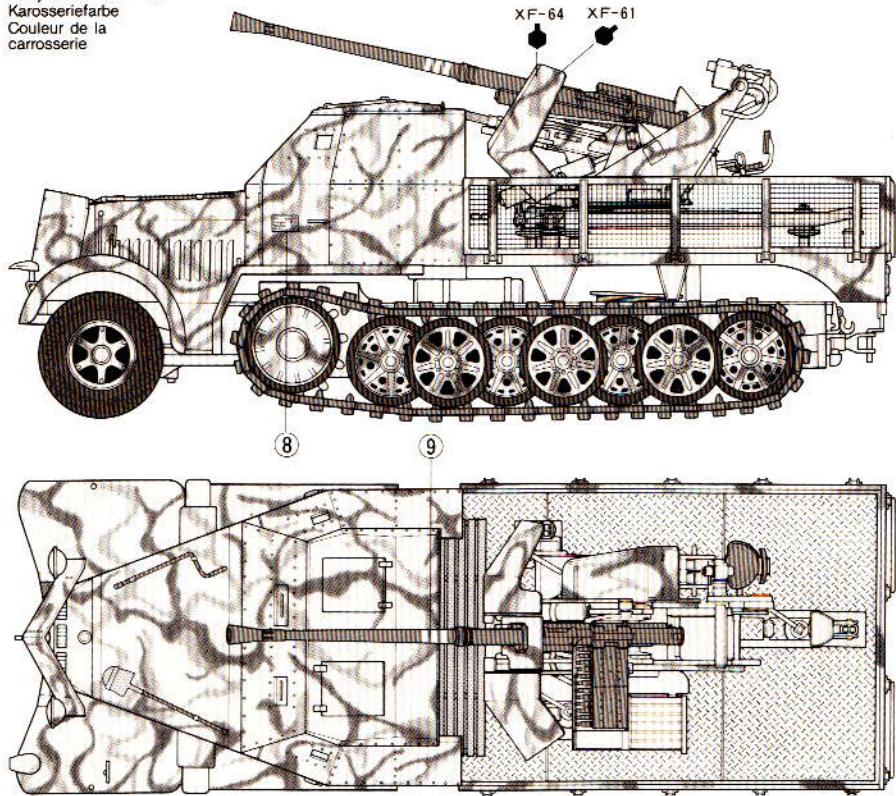
★自由にとりつけます。  
★Place as you like.  
★Wie gewünscht einstellen.  
★A votre choix.

# MARKINGS

車体色 : TS-3  
Body color (XF-60)  
Karosseriefarbe  
Couleur de la carrosserie

A : ヘルマンゲーリング第2大隊<第12中隊>  
2nd battalion 12th battery

B : グロスドイツエランド装甲べき弾兵師団  
Panzer Grenadier Division "Grossdeutschland"



## PAINTING

### 《フラックザウリアの塗装について》

1943年以後のドイツ軍車両は、軍の通達により工場ロールアウト時はすべてダークイエローの基本塗装に統一されました。その後、車両を受けとった部隊によって、基本塗装の上にレッドブラウン、ダークグリーンの迷彩が施されました。特に迷彩パターンの規則はなかったようです。また冬期迷彩として基本塗装の上にフラットホワイトをはけ塗りしたものも見られます。

### PAINTING THE GERMAN SD.KFZ. 7/2

From 1943 onward, German armored vehicles were finished in overall dark yellow when delivered from the factory. Camouflage painting using red brown and dark green was applied by some units after receiving them. There was no fixed rule as to any specific camouflage pattern. In winter, many were found to have a flat white wash, brushed over the base color. Detail painting is called out during construction and should be done at that time.

### BEMALUNG DES DEUTSCHEN SD.KFZ. 7/2

Ab 1943 verließen die deutschen Panzerfahrzeuge dunkelgelb die Fabriken. Einige Einheiten verwendeten nach Erhalt der Fahrzeuge die Tarnfarben rot-braun und dunkel-grün. Es gab keine bestimmten Vorschriften oder Tarnmuster. Im Winter trugen viele eine matt-weiße, verwaschene Tarnfarbe über ihre Grundfarbe gespritzt. Die Detailbemalung sollte beim Zusammensetzen erfolgen.

### DECORATION DU SD.KFZ. 7/2

A partir de 1943, les véhicules blindés allemands étaient peints uniformément en jaune foncé à leur sortie d'usine. Un camouflage rouge brun et vert foncé fut appliqué par certaines unités après réception du matériel. Il n'y avait pas de schémas de camouflage fixes. En hiver, une peinture blanche délavée mat était appliquée sur la

teinte de base. Nous vous recommandons de peindre les détails lors de la construction de votre modèle.

## APPLYING DECALS

### 《スライドマークのはり方》

- ①はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の上におきます。
- ③台紙のはしを手でもち、貼る所にマークをスライドさせてモデルに移して下さい。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
- ⑤やわらかい布でマーク内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとります。

### DECAL APPLICATION

1. Cut off decal from sheet.
2. Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
3. Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
4. Move decal into position by wetting decal with finger.
5. Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

### ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

1. Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
2. Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberem Stoff legen.
3. Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
4. Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.
5. Das Abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und kleine Luftpäpchen mehr vorhanden sind.

## APPLICATION DES DECALCOMANIES

1. Découpez la décalcomanie de sa feuille.
2. Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
3. Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
4. Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
5. Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

★部品請求には下のカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの住所、氏名、郵便番号を1字ずつはっきりとお書き下さい。

下記の価格は予告なく変更となる場合がありますので御諒承下さい。

## GERMAN 8ton SEMI TRACK 37cm FLAK 37 Sd.Kfz.7/2 ARMORED CAB TYPE

1/35 MM フラックザウリア ITEM 35144

部品を紛失したり、破損なさった方は、このカードの必要部品を丸でかこみ代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下さい。  
《郵便振替のご利用方法》 郵便局の払込用紙の通信欄に、ITEM番号もお書きいただき、口座番号・名古屋1-1118、加入者名株田宮模型でお払込み下さい。

A 部品	400円
B 部品	400円
C 部品	600円
D 部品(ボリキャップ)	200円
E 部品	600円
シャーシ	350円
キャタピラ	200円
金具袋詰	200円
マーク	100円

0689

FOR JAPANESE USE ONLY!